

MINISTERIE VAN FINANCIËN

N 82 — 1299

Koninklijk besluit tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 juli 1979, nr. 79/605/EEG, betreft de harmonisatie van de procedures voor het in het vrije verkeer brengen van goederen. De bepalingen van deze richtlijn moeten worden toegepast ten laatste op 1 juli 1982 (*Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen* van 13 augustus 1979, nr. L 205 en van 7 november 1981, nr. L 319).

Bijgaand koninklijk besluit, steunt op artikel 11 van de algemene wet inzake douane en accijnzen en heeft tot doel die algemene wet te wijzigen door inlassing van de bepalingen van deze richtlijn.

Dit koninklijk besluit betreft uitsluitend de door de Administratie der douane en accijnzen geheven invoerrechten. Dit besluit betreft niet de landbouwheffingen en andere belastingen bij invoer voorzien in het kader van de gemeenschappelijke landbouwpolitiek, waarvoor het Ministerie van Landbouw en het Ministerie van Economische Zaken bevoegd zijn krachtens het koninklijk besluit van 25 oktober 1971 betreffende de toepassing van de akten uitgaande van de bevoegde instellingen der Europese Gemeenschappen in verband met de landbouw.

Bijgaand koninklijk besluit zal te gepasten tijde het voorwerp zijn van een ontwerp van bekrachtigingswet.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën
en Buitenlandse Handel,

W. DE CLERCQ

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 29e maart 1982 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen », heeft de 16e juni 1982 het volgende advies gegeven :

Het ontwerp van koninklijk besluit heeft tot doel in de algemene wet inzake douane en accijnzen, op enkele uitzonderingen na, de bepalingen in te voegen van de richtlijn van 24 juli 1979 van de Raad van de Europese Gemeenschappen, inzake de harmonisatie van de procedures voor het in het vrije verkeer brengen van goederen, gewijzigd door de richtlijnen van 24 juni 1981 en 19 oktober 1981, terwijl de richtlijn van de Commissie, met betrekking tot hetzelfde onderwerp, getransponeerd is in een ontwerp van ministerieel besluit dat door de Raad van State zal worden onderzocht onder nr. L. 14.601/2. Het koninklijk besluit (dat bij wet bekrachtigd zal moeten worden) bevat een groot aantal opdrachten van verordende bevoegdheid aan de Minister van Financiën. Zeven daarvan worden verleend aan de Minister van Financiën of zijn gemachtigde.

Deze werkwijze is vatbaar voor kritiek.

Al kan de wetgever, volgens een vast gebruik, een verordenende bevoegdheid van secundaire aard rechtstreeks aan een minister opdragen zonder dat de Koning daardoor de bevoegdheid ontnomen die Hij aan artikel 67 van de Grondwet ontleent, het zou niet stroken met het Belgisch grondwettelijk bestel zodanige bevoegdheidsopdracht te verlenen aan ambtenaren die

MINISTÈRE DES FINANCES

F 82 — 1290

Arrêté royal modifiant la loi générale sur les douanes et accises

RAPPORT AU ROI

Sire,

La directive du Conseil des communautés européennes du 24 juillet 1979, n° 79/605/CEE, est relative à l'harmonisation des procédures de mise en libre pratique des marchandises. Les dispositions de cette directive doivent être appliquées au plus tard le 1er juillet 1982 (*Journal officiel des Communautés européennes* du 13 août 1979, n° L 205 et du 7 novembre 1981, n° L 319).

L'arrêté royal ci-joint, pris sur la base de l'article 11 de la loi générale sur les douanes et accises, a pour but de modifier cette loi générale en y incorporant les dispositions de cette directive.

Cet arrêté royal ne vise que les droits à l'importation perçus par l'Administration des douanes et accises. Ne sont pas visés dans cet arrêté les prélèvements agricoles et autres impositions à l'importation prévues notamment dans le cadre de la politique agricole commune, lesquels dépendent des Départements de l'Agriculture et des Affaires économiques en vertu de l'arrêté royal du 25 octobre 1971 relatif à l'exécution des actes émanant des institutions compétentes des Communautés européennes touchant la matière agricole.

L'arrêté royal ci-joint fera, le moment venu, l'objet d'un projet de loi de confirmation.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances
et du Commerce extérieur,

W. DE CLERCQ

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances, le 29 mars 1982, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal « modifiant la loi générale sur les douanes et accises », a donné le 16 juin 1982 l'avis suivant :

L'arrêté royal en projet vise à insérer dans la loi générale sur les douanes et accises, à quelques exceptions près, les dispositions de la directive du 24 juillet 1979 du Conseil des Communautés européennes, relative à l'harmonisation des procédures de mise en libre pratique des marchandises, modifiée par les directives du 24 juin 1981 et du 19 octobre 1981, tandis que la directive de la Commission relative au même objet est transposée dans un arrêté ministériel qui sera examiné par le Conseil d'Etat sous le n° L. 14.601/2. L'arrêté royal (qui devra être confirmé par la loi) contient de nombreuses attributions de pouvoirs réglementaires au Ministre des Finances. Sept d'entre elles sont prévues en faveur du Ministre des Finances ou de son délégué.

Ce dernier procédé est critiquable.

Si, en vertu d'une coutume établie, il est permis au législateur d'attribuer directement à un ministre un pouvoir réglementaire d'ordre secondaire sans pour autant que pareille attribution prive le Roi du pouvoir qu'il tient de l'article 67 de la Constitution, en revanche, il ne serait pas conforme à l'ordre constitutionnel belge de procéder à semblable attribution de pouvoir à des fonctionnaires.

door de minister zouden worden gemachtigd en voor wie die minister slechts indirect verantwoordelijk zou zijn voor de Wetgevende Kamers. Een dergelijke mogelijkheid tot subdelegatie zou derhalve moeten worden geweerd.

Het ontwerp voegt in de algemene wet vierentwintig nieuwe artikelen in die zijn samengebracht in een hoofdstuk VIIIbis dat komt na hoofdstuk VIII.

Al de nieuwe artikelen hebben het nummer 70 met een exponent. Voor meer duidelijkheid zou kunnen worden gewerkt volgens het procédé van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten, waarbij het nummer van het artikel wordt gevolgd door een nummer van hetzelfde type, en dezelfde grootte, als volgt 70-2, 70-3, 70-4, enz...

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Bepalend gedeelte

Artikel 1

Het ontworpen artikel 70-2 zou beter als volgt worden gere-digeerd :

« Artikel 70-2. Wanneer zij bestemd zijn om in het vrije verkeer te worden gebracht, moet voor goederen die hetzij in het douanegebied van de Gemeenschap worden binnengebracht, hetzij zich in een magazijn voor voorlopige opslag bevinden overeenkomstig de artikelen 8 en 38 of overeenkomstig artikel 34 van de wet van 20 februari 1978 betreffende de douane-entrepôts en de tijdelijke opslag, hetzij zich bevinden onder een andere douaneregeling bedoeld in artikel 1, 7°, b tot f, een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen worden gedaan op een daartoe bevoegd kantoor, aangewezen overeenkomstig artikel 5 ».

Paragraaf 1 van het ontworpen artikel 70-3 zou als volgt moeten worden gere-digeerd :

« § 1. De aangifte tot het in het vrije verkeer brengen kan worden gedaan door iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, gevestigd in de Gemeenschap, die bij machte is om de betrokken goederen en alle documenten die nodig zijn om die goederen in het vrije verkeer te brengen aan de douane aan te bieden of te laten aanbieden. Deze persoon wordt hierna « de aangever » genoemd ».

Bij de redactie van de artikelen 70-4 en 70-5 zou de volgorde van de bepalingen van artikel 3 van de richtlijn moeten worden gevolgd : die volgorde lijkt inderdaad logischer te zijn. De volgende tekst wordt voorgesteld :

« Artikel 70-4, § 1. De aangifte moet worden gedaan op een formulier dat overeenkomt met het door de Minister van Financiën bepaalde model.

Zij moet door de aangever worden ondertekend. Zij bevat de vermeldingen die nodig zijn voor de identificatie van de goederen, voor de berekening van de rechten bij invoer en voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen van goederen. Bij de aangifte moeten alle stukken worden gevoegd die voor dezelfde doeleinden noodzakelijk zijn.

§ 2. De Minister van Financiën kan nader bepalen welke vermeldingen op de aangifte moeten voorkomen en welke documenten er moeten bijgevoegd worden.

§ 3. Wanneer verschillende soorten goederen worden aangegeven op eenzelfde formulier, worden de vermeldingen voor elke soort goederen beschouwd als een afzonderlijke aangifte.

Artikel 70-5. § 1. De Minister van Financiën kan voorschrijven dat voor goederen die worden ingevoerd zonder handelsoogmerk, alsook voor goederen van geringe waarde, met name de goederen in de persoonlijke bagage van reizigers, geen schriftelijke aangifte behoeft te worden gedaan.

§ 2. Voor goederen welke het forfaitair tarief of een vrijstelling van rechten bij invoer kunnen genieten kan de Minister van Financiën voorschrijven dat bepaalde vermeldingen van de aangifte onder een vereenvoudigde vorm vermeld worden of dat bepaalde documenten niet vereist zijn.

§ 3. De Minister van Financiën kan bijzondere regels stellen voor postzendingen en postcolli ».

Als deze nieuwe inkleiding wordt aangenomen, moeten verderop in het ontwerp enkele verwijzingen worden aangepast.

res délégués par le ministre et dont celui-ci ne serait qu'indirectement responsable devant les Chambres législatives. Une telle faculté de subdélégation devrait donc être écartée.

Le projet insère vingt-quatre articles nouveaux dans la loi générale, groupés en un chapitre VIIIbis venant après le chapitre VIII.

Les nouveaux articles sont tous numérotés 70 et assortis d'un exposant. Il serait plus clair de procéder comme dans le Code des droits d'enregistrement, d'hypothèque et de greffe, et de faire suivre le numéro de l'article d'un numéro écrit en mêmes caractères, ainsi qu'il suit : 70-2, 70-3, 70-4, etc...

EXAMEN DU TEXTE

Dispositif

Article 1er

L'article 70-2 en projet serait mieux rédigé comme suit :

« Article 70-2. Lorsqu'elles sont destinées à la mise en libre pratique, les marchandises qui soit sont importées sur le territoire douanier de la Communauté, soit se trouvent placées en dépôt provisoire conformément aux articles 8 et 38 ou à l'article 34 de la loi du 20 février 1978 relative aux entrepôts douaniers et au dépôt temporaire, soit se trouvent placées sous un autre régime douanier visé à l'article 1er, 7°, b à f, doivent faire l'objet d'une déclaration de mise en libre pratique dans un bureau compétent à cette fin, désigné conformément à l'article 5 ».

Le paragraphe 1er de l'article 70-3 en projet devrait être rédigé de la manière suivante :

« § 1er. La déclaration de mise en libre pratique peut être faite par toute personne physique ou morale, établie dans la Communauté, qui est en mesure de présenter ou de faire présenter à la douane les marchandises en cause ainsi que tous les documents nécessaires à la mise en libre pratique de ces marchandises. Cette personne est appelée ci-après « le déclarant ».

La rédaction des articles 70-4 et 70-5 devrait suivre l'ordre des dispositions contenues dans l'article 3 de la directive, ordre qui paraît plus logique. Le texte suivant est proposé :

« Article 70-4. § 1er. La déclaration doit être faite sur une formule conforme au modèle déterminé par le Ministre des Finances.

Elle doit être signée par le déclarant. Elle comporte les énonciations nécessaires à l'identification des marchandises, au calcul des droits à l'importation et à l'application des dispositions qui régissent la mise en libre pratique des marchandises. Doivent être joints tous documents nécessaires aux mêmes fins.

§ 2. Le Ministre des Finances peut préciser les énonciations qui doivent figurer dans la déclaration et les documents qui doivent y être joints.

§ 3. Lorsque plusieurs marchandises d'espèces différentes sont déclarées sur une même formule, les énonciations relatives à chacune d'elles sont considérées comme constituant une déclaration séparée.

Article 70-5. § 1er. Le Ministre des Finances peut prévoir que les marchandises importées à des fins non commerciales, ainsi que les marchandises de faible valeur, notamment celles qui sont contenues dans les bagages personnels des voyageurs, ne feront pas l'objet d'une déclaration écrite.

§ 2. Pour les marchandises admissibles au bénéfice soit de la taxation forfaitaire, soit d'une franchise des droits à l'importation, le Ministre des Finances peut prévoir que certaines énonciations de la déclaration figureront sous une forme simplifiée ou que certains documents ne seront pas exigés.

§ 3. Le Ministre des Finances peut prévoir des dispositions particulières à l'égard des envois postaux et des colis postaux ».

Si cette nouvelle présentation est adoptée, quelques références devront être modifiées dans la suite du projet.

De volgende tekst wordt voorgesteld voor het ontworpen artikel 70-6 :

« Artikel 70-6. De indiening van de aangifte bij het bevoegde douanekantoor moet geschieden op de dagen en uren waarop dit kantoor geopend is.

De douane kan op verzoek en op kosten van de sangever toestaan dat de aangifte buiten deze dagen en uren wordt ingediend. Artikel 17 is dan van toepassing ».

In paragraaf 2 van het ontworpen artikel 70-7 zouden het tweede en het derde lid moeten worden samengevoegd.

In het derde lid ware het, in plaats van te voorzien in een vermoeden dat geen aangifte is gedaan, hetgeen onjuist is, wellicht verkieslijk te schrijven « als nietig beschouwd », zoals voor een ander geval gezegd is in artikel 19, § 2, van het ontwerp van ministerieel besluit dat door de Raad van State onderzocht is onder nr. L. 14.601/2.

In het tweede lid van paragraaf 2 van het ontworpen artikel 70-10 zou beter worden gelezen :

« De vermeldingen die nodig zijn voor de identificatie van de goederen en die bepaald zijn door de Minister van Financiën, moeten op de onvolledige aangifte voorkomen opdat deze kan worden aanvaard overeenkomstig het eerste lid ».

Het ontworpen artikel 70-13 behoeft niet in paragrafen te worden verdeeld. Het is al voldoende als het vier leden telt.

In paragraaf 1 van het ontworpen artikel 70-20 schrapping men in de Nederlandse tekst de woorden « of zijn gemachtigde ».

Aan het slot van dezelfde paragraaf 1 vervange men in de Franse tekst de woorden « de cette personne » door de woorden « du déclarant ».

In paragraaf 2 schrijve men in de Franse tekst « ... dispense le déclarant du paiement ... », overeenkomstig de Nederlandse tekst en de richtlijn.

Artikel 2

In de Nederlandse tekst moeten de woorden « Vice-Eerste Minister en », in de Franse tekst de woorden « Vice-Premier Ministre et » vervallen.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

P. Tapie, kamervoorzitter, voorzitter;
H. Rousseau, kamervoorzitter;
Ch. Huberland, staatsraad;
P. De Visscher, F. Rigaux, assessoren van de afdeling wetgeving.

Mevr. M. Van Gerrewey toegevoegd griffier.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. Tapie.

Het verslag werd uitgebracht door de heer G. Piquet, eerste auditeur.

De griffier,
M. Van Gerrewey.

De voorzitter,
P. Tapie.

23 AUGUSTUS 1982. — Koninklijk besluit tot wijziging van de algemene wet inzake douane en accijnzen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de algemene wet inzake douane en accijnzen (1), inzonderheid op artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wet van 30 november 1979 (2);

Gelet op de richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 24 juli 1979 (3) inzake de harmonisatie van de procedures voor het in het vrije verkeer brengen van goederen, gewijzigd door de richtlijnen van 24 juni 1981 (4) en 19 oktober 1981 (5);

(1) Belgisch Staatsblad van 21 september 1977.

(2) Belgisch Staatsblad van 20 december 1979.

(3) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 13 augustus 1979, nr. L 205.

(4) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 4 juli 1981, nr. L 183.

(5) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 7 november 1981, nr. L 319.

Le texte suivant est proposé pour l'article 70-6 en projet :

« Article 70-6. Le dépôt de la déclaration au bureau compétent doit avoir lieu pendant les jours et heures d'ouverture.

La douane peut autoriser, à la demande et aux frais du déclarant, le dépôt de la déclaration en dehors de ces jours et heures d'ouverture. L'article 17 est applicable dans ce cas ».

Au paragraphe 2 de l'article 70-7 en projet, les alinéas 2 et 3 devraient être fusionnés.

A l'alinéa 3, plutôt que de prévoir une présomption d'absence de dépôt, qui est inexacte, ne serait-il pas préférable d'écrire « considérée comme non avenue » ainsi qu'il est dit dans un autre cas à l'article 19, § 2, du projet d'arrêté ministériel examiné par le Conseil d'Etat sous le n° L. 14.601/2.

A l'alinéa 2 du paragraphe 2 de l'article 70-10 en projet, mieux vaudrait écrire :

« Les énonciations nécessaires à l'identification des marchandises et qui sont fixées par le Ministre des Finances doivent figurer dans la déclaration incomplète pour que celle-ci soit acceptée en application de l'alinéa 1er. »

Il ne s'indique pas de diviser l'article 70-13 en projet en quatre paragraphes. Il suffit qu'il comporte quatre alinéas.

Au paragraphe 1er de l'article 70-20 en projet, dans le texte néerlandais, il faut supprimer les mots « of zijn gemachtigde ».

A la fin du même paragraphe 1er, dans le texte français, il convient de remplacer les mots « de cette personne » par les mots « du déclarant ».

Au paragraphe 2, il faut écrire, dans le texte français : « ... dispense le déclarant du paiement... », comme dans le texte néerlandais et dans la directive.

Article 2

Les mots « Vice-Premier Ministre et » doivent être supprimés dans la version française, ainsi que les mots « Vice-Eerste Minister en », dans la version néerlandaise.

La chambre était composée de :

Messieurs :

P. Tapie, président de chambre, président;
H. Rousseau, président de chambre;
Ch. Huberland, conseiller d'Etat;
P. De Visscher, F. Rigaux, assesseurs de la section de législation.

Mme M. Van Gerrewey, greffier assumé.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. Tapie.

Le rapport a été présenté par M. G. Piquet, premier auditeur.

Le greffier,
M. Van Gerrewey.

Le président,
P. Tapie.

23 AOUT 1982. — Arrêté royal modifiant la loi générale sur les douanes et accises

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi générale sur les douanes et accises (1), notamment l'article 11, § 1er, modifié par la loi du 30 novembre 1979 (2);

Vu la directive du Conseil des Communautés européennes du 24 juillet 1979 (3) relative à l'harmonisation des procédures de mise en libre pratique des marchandises, modifiée par les directives du 24 juin 1981 (4) et du 19 octobre 1981 (5);

(1) Moniteur belge du 21 septembre 1977.

(2) Moniteur belge du 20 décembre 1979.

(3) Journal officiel des Communautés européennes du 13 août 1979, n° L 205.

(4) Journal officiel des Communautés européennes du 4 juillet 1981, n° L 183.

(5) Journal officiel des Communautés européennes du 7 novembre 1981, n° L 319.

Gelet op de richtlijn van de Commissie van de Europese Gemeenschappen van 17 december 1981 tot vaststelling van een aantal uitvoeringsbepalingen van richtlijn 79/695/E.E.G. van de Raad inzake de harmonisatie van de procedures voor het in het vrije verkeer brengen van goederen (1);

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Een hoofdstuk VIIIbis, opgesteld als volgt, wordt opgenomen in de Algemene Wet inzake douane en accijnzen :

« HOOFDSTUK VIIIbis

Het in het vrije verkeer brengen van goederen

Artikel 70-2

Wanneer zij bestemd zijn om in het vrije verkeer te worden gebracht moet voor goederen die hetzij in het douanegebied van de Gemeenschap worden binnengebracht, hetzij zich in een magazijn voor voorlopige opslag bevinden overeenkomstig de artikelen 8 en 38 of overeenkomstig artikel 34 van de wet van 20 februari 1978 betreffende de douane-entrepots en de tijdelijke opslag, hetzij zich bevinden onder een andere douaneregeling bedoeld in artikel 1, 7°, b tot f, een aangifte tot het in het vrije verkeer brengen worden gedaan op een daartoe bevoegd kantoor, aangewezen overeenkomstig artikel 5.

Artikel 70-3

§ 1. De aangifte tot het in het vrije verkeer brengen kan worden gedaan door iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, gevestigd in de Gemeenschap, en die bij machte is om de betrokken goederen en alle documenten die nodig zijn om die goederen in het vrije verkeer te brengen aan de douane aan te bieden of te laten aanbieden. Deze persoon wordt hierna « de aangever » genoemd.

§ 2. De aangever kan handelen :

- a) ofwel in eigen naam en voor eigen rekening;
- b) ofwel in eigen naam maar voor rekening van een derde volgens de voorwaarden bepaald in hoofdstuk XIV;
- c) ofwel in naam en voor rekening van een derde.

Artikel 70-4

§ 1. De aangifte moet worden gedaan op een formulier dat overeenkomt met het door de Minister van Financiën bepaalde model.

Zij moet door de aangever worden ondertekend. Zij bevat de vermeldingen die nodig zijn voor de identificatie van de goederen, voor de berekening van de rechten bij invoer en voor de toepassing van de bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen van goederen. Bij de aangifte moeten alle stukken worden gevoegd die voor dezelfde doeleinden noodzakelijk zijn.

§ 2. De Minister van Financiën kan nader bepalen welke vermeldingen op de aangifte moeten voorkomen en welke documenten er moeten bijgevoegd worden.

§ 3. Wanneer verschillende soorten goederen worden aangegeven op eenzelfde formulier, worden de vermeldingen voor elke soort goederen beschouwd als een afzonderlijke aangifte.

Artikel 70-5

§ 1. De Minister van Financiën kan voorschrijven dat voor goederen die worden ingevoerd zonder handelsoogmerk, alsook voor goederen van geringe waarde, met name de goederen in de persoonlijke bagage van reizigers, geen schriftelijke aangifte behoeft te worden gedaan.

§ 2. Voor goederen welke het forfaitair tarief of een vrijstelling van rechten bij invoer kunnen genieten kan de Minister van Financiën voorschrijven dat bepaalde vermeldingen van de aangifte onder een vereenvoudigde vorm vermeld worden of dat bepaalde documenten niet vereist zijn.

§ 3. De Minister van Financiën kan bijzondere regels stellen voor postzendingen en postcolli.

(1) Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen van 5 februari 1982, nr. L 28.

Vu la directive de la Commission des Communautés européennes du 17 décembre 1981 fixant certaines dispositions d'application de la directive 79/695/C.E.E. du Conseil relative à l'harmonisation des procédures de mise en libre pratique des marchandises (1);

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et du Commerce extérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Un chapitre VIIIbis, rédigé comme suit, est inséré dans la loi générale sur les douanes et accises :

« CHAPITRE VIIIbis

Mise en libre pratique des marchandises

Article 70-2

Lorsqu'elles sont destinées à la mise en libre pratique, les marchandises qui soit sont importées sur le territoire douanier de la Communauté, soit se trouvent placées en dépôt provisoire conformément aux articles 8 et 38 ou à l'article 34 de la loi du 20 février 1978 relative aux entrepôts douaniers et au dépôt temporaire, soit se trouvent placées sous un autre régime douanier visé à l'article 1er, 7°, b à f, doivent faire l'objet d'une déclaration de mise en libre pratique dans un bureau compétent à cette fin, désigné conformément à l'article 5.

Article 70-3

§ 1er. La déclaration de mise en libre pratique peut être faite par toute personne physique ou morale, établie dans la Communauté, qui est en mesure de présenter ou de faire présenter à la douane les marchandises en cause ainsi que tous les documents nécessaires à la mise en libre pratique des marchandises. Cette personne est appelée ci-après « le déclarant ».

§ 2. Le déclarant peut agir :

- a) soit en son nom propre et pour son compte propre;
- b) soit en son nom propre mais pour compte d'autrui dans les conditions prévues au chapitre XIV;
- c) soit au nom et pour le compte d'autrui.

Article 70-4

§ 1er. La déclaration doit être faite sur une formule conforme au modèle déterminé par le Ministre des Finances.

Elle doit être signée par le déclarant. Elle comporte les énonciations nécessaires à l'identification des marchandises, au calcul des droits à l'importation et à l'application des dispositions qui régissent la mise en libre pratique des marchandises. Doivent être joints tous documents nécessaires aux mêmes fins.

§ 2. Le Ministre des Finances peut préciser les énonciations qui doivent figurer dans la déclaration et les documents qui doivent y être joints.

§ 3. Lorsque plusieurs marchandises d'espèces différentes sont déclarées sur une même formule, les énonciations relatives à chacune d'elles sont considérées comme constituant une déclaration séparée.

Article 70-5

§ 1er. Le Ministre des Finances peut prévoir que les marchandises importées à des fins non commerciales, ainsi que les marchandises de faible valeur, notamment celles qui sont contenues dans les bagages personnels des voyageurs, ne feront pas l'objet d'une déclaration écrite.

§ 2. Pour les marchandises admissibles au bénéfice soit de la taxation forfaitaire, soit d'une franchise des droits à l'importation, le Ministre des Finances peut prévoir que certaines énonciations de la déclaration figureront sous une forme simplifiée ou que certains documents ne seront pas exigés.

§ 3. Le Ministre des Finances peut prévoir des dispositions particulières à l'égard des envois postaux et des colis postaux.

(1) Journal officiel des Communautés européennes du 5 février 1982, n° L 28.

Artikel 70-6

De indiening van de aangifte bij het bevoegde douanekantoor moet geschieden op de dagen en uren waarop dit kantoor geopend is.

De douane kan op verzoek en op kosten van de aangever toestaan dat de aangifte buiten deze dagen en uren wordt ingediend. Artikel 17 is dan van toepassing.

Artikel 70-7

§ 1. De aangifte mag ingediend worden vanaf het ogenblik dat de goederen op het kantoor worden aangeboden.

Worden als aangeboden bij een douanekantoor beschouwd, goederen waarvan de aankomst bij dat kantoor of op een andere door de douane aangewezen plaats, in de vereiste vorm aan de ambtenaren is medegedeeld, zodat zij er toezicht of controle op kunnen uitoefenen.

§ 2. De douane kan evenwel toestaan dat de aangifte wordt ingediend voordat de aangever in staat is de goederen aan te bieden.

In dat geval kan de douane een termijn voor die aanbidding vaststellen, afhankelijk van de omstandigheden. Na afloop van die termijn wordt de aangifte als nietig beschouwd.

§ 3. De aangifte ingediend voordat de goederen zijn aangekomen, kan pas worden aanvaard nadat de goederen bij de douane zijn aangeboden.

Artikel 70-8

§ 1. Wanneer, tengevolge van bijzondere omstandigheden, de aangever in de onmogelijkheid verkeert om sommige vereiste vermeldingen op de aangifte aan te brengen, mag de douane hem toelating verlenen, op de door haar vast te stellen voorwaarden, de goederen aan een onderzoek te onderwerpen en er monsters van te nemen in een lokaal of op een plaats, aangewezen of aangenomen door de douane.

§ 2. Het onderzoek wordt toegestaan op mondelinge aanvraag, tenzij de douane, rekening houdend met de omstandigheden, het noodzakelijk acht een schriftelijke aanvraag te eisen.

Monsterneming wordt slechts toegestaan op schriftelijke aanvraag.

§ 3. Het uitpakken, het wegen, het weder inpakken, en alle andere behandelingen van de goederen worden uitgevoerd op risico en op kosten van de aanvrager. Mogelijke analysekosten zijn eveneens te zijnen laste.

Artikel 70-9

De douane kan, zolang de goederen niet werden vrijgegeven, het annuleren of het intrekken van de aangifte toestaan wanneer het bewijs wordt voorgelegd:

— dat de goederen per vergissing zijn aangegeven voor het vrije verkeer;

— of dat het in het vrije verkeer brengen van de goederen, tengevolge van bijzondere omstandigheden, niet meer gerechtvaardigd is.

Artikel 70-10

§ 1. De douane mag slechts aangiften aanvaarden die voldoen aan de voorwaarden gesteld in de artikelen 70-4 en 70-6.

§ 2. Op verzoek van de aangever kan de douane evenwel, op de door haar te stellen voorwaarden, een aangifte aanvaarden waarop bepaalde vermeldingen niet voorkomen, of waarbij bepaalde documenten niet zijn gevoegd; de douane stelt dan een termijn vast waarbinnen de betrokken vermeldingen of documenten moeten worden medegedeeld of overgelegd.

De vermeldingen die nodig zijn voor de identificatie van de goederen en die bepaald zijn door de Minister van Financiën moeten op de onvolledige aangifte voorkomen, opdat deze kan worden aanvaard overeenkomstig het eerste lid.

§ 3. De onvolledige aangifte welke door de douane werd aanvaard kan:

— hetzij door de aangever vervolledigd worden;

— hetzij vervangen worden, met toestemming van de douane, door een andere aangifte welke beantwoordt aan de voorwaarden van de artikelen 70-4 en 70-6.

In geval van vervanging, is de datum bedoeld in artikel 18, § 1, die van de aanvaarding van de onvolledige aangifte.

Article 70-6

Le dépôt de la déclaration au bureau compétent doit avoir lieu pendant les jours et heures d'ouverture.

La douane peut autoriser, à la demande et aux frais du déclarant, le dépôt de la déclaration en dehors de ces jours et heures d'ouverture. L'article 17 est applicable dans ce cas.

Article 70-7

§ 1er. La déclaration peut être déposée dès que les marchandises ont été présentées au bureau.

Sont considérées comme présentées à un bureau les marchandises dont l'arrivée au bureau ou dans un autre lieu désigné ou agréé par la douane, a été signalée aux agents en vue de leur permettre d'en assurer la surveillance ou le contrôle.

§ 2. La douane peut autoriser le dépôt de la déclaration avant que le déclarant soit en mesure de lui présenter les marchandises.

Dans ce cas, la douane peut fixer un délai, déterminé en fonction des circonstances, pour cette présentation. Passé ce délai, la déclaration est considérée comme non avenue.

§ 3. La déclaration déposée avant l'arrivée des marchandises ne peut être acceptée qu'après présentation des marchandises à la douane.

Article 70-8

§ 1er. Lorsque, par suite de circonstances particulières, le déclarant se trouve dans l'impossibilité d'énoncer certaines données exigées dans la déclaration, la douane peut l'autoriser, aux conditions qu'elle fixe, à examiner les marchandises dans un local ou dans un lieu désigné ou agréé par la douane, et à prélever des échantillons.

§ 2. L'examen est autorisé sur demande verbale à moins que la douane, eu égard aux circonstances, n'estime nécessaire le dépôt d'une demande écrite.

Le prélèvement des échantillons n'est autorisé que sur demande écrite.

§ 3. Le déballage, le pesage, le remballage et toutes autres manipulations des marchandises se font aux risques et aux frais du demandeur. Les frais éventuels d'analyse sont également à sa charge.

Article 70-9

La douane peut, aussi longtemps que la mainlevée des marchandises n'a pas été donnée, autoriser l'annulation ou l'invalidation de la déclaration lorsque la preuve est apportée:

— que les marchandises ont été déclarées par erreur pour la mise en libre pratique;

— ou que, par suite de circonstances particulières, la mise en libre pratique des marchandises ne se justifie plus.

Article 70-10

§ 1er. Ne peuvent être acceptées par la douane que les déclarations de mise en libre pratique répondant aux conditions des articles 70-4 et 70-6.

§ 2. A la demande du déclarant, la douane peut accepter, aux conditions qu'elle fixe une déclaration ne comportant pas certaines énonciations ou à laquelle ne sont pas joints certains documents; un délai est alors fixé pour la communication des énonciations ou la production des documents considérés.

Les énonciations nécessaires à l'identification des marchandises et qui sont fixées par le Ministre des Finances doivent figurer dans la déclaration incomplète pour que celle-ci soit acceptée en application de l'alinéa 1er.

§ 3. La déclaration incomplète qui a été acceptée par la douane peut être:

— soit complétée par le déclarant;

— soit remplacée, avec l'accord de la douane, par une autre déclaration répondant aux conditions des articles 70-4 et 70-6.

Dans le cas du remplacement, la date visée à l'article 18, § 1er, est celle de l'acceptation de la déclaration incomplète.

§ 4. De aanvaarding van een onvolledige aangifte door de douane mag niet tot gevolg hebben dat het vrijgeven van de goederen erdoor verhinderd of vertraagd wordt, indien er geen andere bezwaren hiertegen bestaan. De voorwaarden aangaande het vrijgeven van de goederen worden bepaald door de Minister van Financiën.

Artikel 70-11

§ 1. De aangiften die voldoen aan de voorwaarden van de artikelen 70-4 en 70-6, alsmede die waarvoor de in artikel 70-10, § 2, bedoelde faciliteiten gelden, worden onmiddellijk door de douane aanvaard, volgens de vastgestelde vorm.

De datum van aanvaarding wordt op de aangifte vermeld met het oog op de toepassing van artikel 18, § 1.

§ 2. Telkens wanneer zij zulks noodzakelijk acht gaat de douane over tot verificatie van de aangifte en de documenten die daarbij zijn gevoegd, ten einde na te gaan of de vermeldingen in de documenten overeenstemmen met de in de aangifte vervatte vermeldingen.

Artikel 70-12

§ 1. Op zijn verzoek kan aan de aangever toegestaan worden bepaalde vermeldingen te verbeteren op de aangifte, die reeds door de douane aanvaard werd.

§ 2. De verbetering is afhankelijk van de volgende voorwaarden :

1° zij moet gevraagd worden voor het vrijgeven van de goederen voor het vrije verkeer;

2° zij kan niet meer toegestaan worden wanneer het verzoek wordt gedaan nadat de douane de aangever in kennis heeft gesteld :

— van haar voornemen de goederen aan een onderzoek te onderwerpen;

— van de door haar geconstateerde onjuistheid van de onder § 1 bedoelde vermeldingen;

3° zij mag niet tot gevolg hebben dat de aangifte betrekking heeft op andere goederen dan die waarop zij oorspronkelijk betrekking had.

§ 3. Tenzij het een onbelangrijke verbetering betreft, moet de oorspronkelijke aangifte vervangen worden door een nieuwe.

In dat geval moet de datum waarop de oorspronkelijke aangifte is aanvaard, worden aangehouden als datum voor het bepalen van de rechten bij invoer en voor de toepassing van de andere bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen.

Artikel 70-13

De douane kan, indien zij het nuttig acht, alle of een deel van de goederen aan een onderzoek onderwerpen.

Het onderzoek van de goederen geschiedt op de daartoe aangewezen plaats of in de daartoe aangenomen magazijnen en gedurende de daartoe vastgestelde uren.

De douane kan, op verzoek van de aangever, toestaan dat de goederen op een andere plaats of gedurende andere uren dan bedoeld in lid 2 worden onderzocht. De eventuele hieraan verbonden kosten komen ten laste van de aangever.

De Minister van Financiën stelt de bepalingen vast betreffende het onderzoek van de goederen.

Artikel 70-14

Het vervoer van de goederen naar de plaats waar zij zullen worden onderzocht, het uitpakken, het weder inpakken en alle andere bewerkingen welke nodig zijn voor het onderzoek, worden door de aangever of onder zijn verantwoordelijkheid verricht. In alle gevallen, komen de hieraan verbonden kosten ten laste van de aangever.

Artikel 70-15

De aangever heeft het recht bij het onderzoek van de goederen aanwezig te zijn of zich erbij te laten vertegenwoordigen. De douane kan, indien zij dit nuttig acht, van de aangever eisen dat hij bij het onderzoek aanwezig is of zich erbij laat vertegenwoordigen ten einde haar de nodige bijstand ter vergemakkelijking van dit onderzoek te verlenen.

§ 4. L'acceptation par la douane d'une déclaration incomplète ne peut avoir pour effet d'empêcher ou de retarder l'octroi de la mainlevée des marchandises se rapportant à cette déclaration si rien ne s'y oppose par ailleurs. Les conditions dans lesquelles intervient la mainlevée sont définies par le Ministre des Finances.

Article 70-11

§ 1er. La déclaration répondant aux conditions des articles 70-4 et 70-6, ainsi que celle faisant l'objet des facilités prévues à l'article 70-10, § 2, sont acceptées immédiatement par la douane dans les formes prescrites.

La date d'acceptation est apposée sur la déclaration en vue de l'application de l'article 18, § 1er.

§ 2. La douane procède, dans toute la mesure jugée nécessaire, à la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints afin de s'assurer que les indications figurant dans ces derniers correspondent bien aux énonciations de cette déclaration.

Article 70-12

§ 1er. Sur sa demande, le déclarant est autorisé à rectifier certaines énonciations de la déclaration qui a déjà été acceptée par la douane.

§ 2. La rectification est subordonnée aux conditions suivantes :

1° elle doit être demandée avant qu'il ait été donné mainlevée des marchandises pour la mise en libre pratique;

2° elle ne peut plus être accordée lorsque la demande en est formulée après que la douane ait informé le déclarant :

— de son intention de procéder à un examen des marchandises;

— de la constatation faite de l'inexactitude des énonciations visées au § 1er;

3° elle ne doit pas avoir pour effet de faire porter la déclaration sur des marchandises autres que celles qui en ont fait initialement l'objet.

§ 3. A moins qu'il ne s'agisse d'une rectification mineure, la déclaration primitive doit être remplacée par une nouvelle déclaration.

Dans ce cas, la date à retenir pour la détermination des droits à l'importation et pour l'application des autres dispositions régissant la mise en libre pratique est la date d'acceptation de la déclaration primitive.

Article 70-13

La douane peut procéder, si elle le juge utile, à l'examen de tout ou partie des marchandises déclarées.

L'examen des marchandises s'effectue dans les magasins agréés par la douane ou dans les lieux désignés à cet effet par la douane et pendant les heures d'ouverture prévues à cet effet.

La douane peut, à la demande du déclarant, autoriser l'examen des marchandises dans des lieux ou pendant des heures autres que ceux visés au 2e alinéa. Les frais pouvant en résulter sont à la charge du déclarant.

Le Ministre des Finances fixe les dispositions applicables lors de l'examen des marchandises.

Article 70-14

Le transport des marchandises sur les lieux où il doit être procédé à leur examen, le déballage, le remballage et toutes les autres manipulations nécessitées par cet examen sont effectués par le déclarant ou sous sa responsabilité. Dans tous les cas, les frais qui en résultent sont à sa charge.

Article 70-15

Le déclarant a le droit d'assister à l'examen des marchandises ou de s'y faire représenter. Lorsqu'elle le juge utile, la douane peut exiger de cette personne qu'elle assiste à l'examen des marchandises ou qu'elle s'y fasse représenter afin de lui fournir l'assistance nécessaire pour faciliter cet examen.

Artikel 70-16

De douane kan bij het onderzoek van de goederen monsters nemen ten behoeve van een analyse of andere controle. De aan deze analyse of controle verbonden kosten komen ten laste van de administratie.

De Minister van Financiën bepaalt de voorwaarden welke van toepassing zijn voor de monsterneming door de douane.

Artikel 70-17

§ 1. De resultaten van de verificatie van de aangifte en de daarbij gevoegde documenten, al dan niet gepaard gaande met een onderzoek van de goederen, dienen als grondslag voor de berekening van de rechten bij invoer en voor de toepassing van de andere bepalingen die gelden voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen.

§ 2. Wanneer de douane tot de verificatie en het onderzoek bedoeld in § 1 overgaat, vermeldt zij de gecontroleerde gegevens en de resultaten in detail overeenkomstig de door de Minister van Financiën voorgeschreven regels.

§ 3. Indien de douane noch tot de verificatie van de aangifte en de bijgevoegde documenten, noch tot het onderzoek van de goederen overgaat, gebeurt de berekening van de rechten bij invoer en de toepassing van de bepalingen voorzien in § 1 volgens de vermeldingen op de aangifte.

§ 4. De bepalingen van § 1 vormen geen beletsel voor een eventuele latere controle door de douane, noch voor de gevolgen die hieruit zouden kunnen voortvloeien, inzonderheid wat betreft de aanpassing van het bedrag van de toegepaste rechten bij invoer.

Artikel 70-18

Onverminderd een eventuele wijziging krachtens artikel 70-17, § 4, wordt het door de douane vastgestelde bedrag van de rechten bij invoer door haar geboekt en aan de aangever medegedeeld. De boeking moet zo gauw mogelijk plaatsvinden nadat het aan te rekenen bedrag werd vastgesteld.

Artikel 70-19

§ 1. Onverminderd de bij de invoer voor de goederen geldende verbodsbepalingen, beperkende of controlemaatregelen, kan de douane de goederen slechts vrijgeven indien de rechten bij invoer zijn betaald of indien hiervoor zekerheid is gesteld overeenkomstig de artikelen 287 en 288 of uitstel van betaling is toegestaan krachtens artikel 289.

§ 2. Het vrijgeven van de goederen door de douane geschiedt op de wijze, vastgesteld door de Minister van Financiën of, rekening houdende met de plaats waar de goederen zich bevinden en met de bijzondere regeling volgens welke de douane toezicht op de goederen uitoefent.

§ 3. Zolang de goederen niet zijn vrijgegeven, mogen zij zonder toestemming van de douane niet worden verplaatst noch enigerlei behandeling ondergaan.

Artikel 70-20

§ 1. De aangever kan, voordat de goederen door de douane zijn vrijgegeven, toestemming krijgen onder de voorwaarden bepaald door de Minister van Financiën om :

- de goederen vrij van kosten aan de schatkist af te staan;
- de goederen onder toezicht van de douane te doen vernietigen; de eventuele hieraan verbonden kosten komen ten laste van de aangever.

§ 2. Het afstaan van de goederen aan de schatkist of hun vernietiging onder toezicht van de douane ontstaat de aangever van de betaling van de rechten bij invoer.

§ 3. Het in het vrije verkeer brengen van resten en afvalfen die eventueel voortkomen uit het vernietigen van de goederen geschiedt op basis van de daarvoor geldende heffingsgrondslagen, zoals zij door de douane op de datum van de vernietiging worden erkend of aanvaard.

Article 70-16

La douane peut, à l'occasion de l'examen des marchandises, prélever des échantillons en vue de leur analyse ou d'un contrôle approfondi. Les frais occasionnés par cette analyse ou ce contrôle sont à la charge de l'administration.

Le Ministre des Finances fixe les dispositions applicables au prélèvement des échantillons par la douane.

Article 70-17

§ 1er. Les résultats de la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, assortis ou non d'un examen des marchandises, servent de base pour le calcul des droits à l'importation et pour l'application des autres dispositions régissant la mise en libre pratique des marchandises.

§ 2. Lorsque la douane procède à la vérification et à l'examen visés au § 1er, elle indique en détail, selon les dispositions fixées par le Ministre des Finances, les éléments contrôlés et les résultats auxquels ils ont abouti.

§ 3. Lorsque la douane ne procède ni à la vérification de la déclaration et des documents qui y sont joints, ni à l'examen des marchandises, les droits à l'importation et l'application des dispositions prévues au § 1er s'effectuent d'après les énonciations de la déclaration.

§ 4. Les dispositions du § 1er ne font pas obstacle à l'exercice éventuel de contrôles ultérieurs de la douane ni aux conséquences qui peuvent en résulter, notamment en ce qui concerne une modification du montant des droits à l'importation appliqués.

Article 70-18

Sans préjudice des modifications susceptibles d'intervenir en application de l'article 70-17, § 4, le montant des droits à l'importation déterminé par la douane est pris en compte par elle et est communiqué au déclarant. La prise en compte doit intervenir aussitôt que possible après que le montant à percevoir a été déterminé.

Article 70-19

§ 1er. Sans préjudice des mesures de prohibition, de restriction ou de contrôle applicables à l'importation à l'égard des marchandises, la douane ne peut donner mainlevée des marchandises que si les droits à l'importation ont été payés, garantis conformément aux articles 287 et 288 ou ont fait l'objet du délai de paiement prévu à l'article 289.

§ 2. La forme dans laquelle la douane donne mainlevée des marchandises est déterminée par le Ministre des Finances compte tenu du lieu où les marchandises se trouvent et des modalités particulières selon lesquelles la douane exerce sa surveillance à leur égard.

§ 3. Aussi longtemps que la mainlevée n'a pas été donnée, les marchandises ne peuvent être déplacées de l'endroit où elles se trouvent, ni être manipulées de quelque façon que ce soit, sans l'autorisation de la douane.

Article 70-20

§ 1er. Avant que la mainlevée des marchandises ait été donnée par la douane, le déclarant peut être autorisé, aux conditions déterminées par le Ministre des Finances :

- soit à abandonner les marchandises, libres de tous frais, au Trésor public;
- soit à faire procéder à leur destruction sous le contrôle de la douane, les frais qui peuvent en résulter étant à la charge du déclarant.

§ 2. L'abandon des marchandises au profit du Trésor public ou leur destruction sous le contrôle de la douane dispense le déclarant du paiement des droits à l'importation.

§ 3. La mise en libre pratique des déchets et débris résultant éventuellement de la destruction des marchandises s'effectue sur la base des éléments de taxation qui leur sont propres, tels qu'ils sont reconnus ou admis par la douane à la date de la destruction.

Artikel 70-21

§ 1. De bepalingen van artikel 94 zijn van toepassing om de situatie te regelen van de goederen die niet konden worden vrijgegeven :

a) omdat het onderzoek ervan niet binnen de gestelde termijnen kon worden aangevangen of voortgezet om redenen die aan de aangever te wijten zijn, of

b) omdat de documenten die noodzakelijk zijn voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen, niet werden voorgelegd, of

c) omdat er binnen de gestelde termijnen geen betaling van de rechten bij invoer heeft plaatsgevonden noch zekerheid daarvoor is gesteld.

§ 2. Zo nodig kan de douane de goederen die zich in een toestand als bedoeld in § 1 bevinden, laten vernietigen.

De bepalingen van artikel 70-20, § 3, zijn van toepassing.

§ 3. Wanneer de douane de goederen verkoopt, geschiedt de verkoop volgens de procedure voorzien in Hoofdstuk XII.

Artikel 70-22

§ 1. De Minister van Financiën bepaalt de voorwaarden aan dewelke de aangever zich moet onderwerpen om van de douane toestemming te verkrijgen om bepaalde gegevens van de aangifte tot het in het vrije verkeer brengen achteraf te verschaffen of over te nemen in aanvullende aangiften, die een algemeen, periodiek of samenvattend karakter hebben.

§ 2. De gegevens van de aanvullende aangiften, bedoeld in § 1, worden geacht, samen met de gegevens van de aangiften waarop zij betrekking hebben, één enkele en ondeelbare akte te vormen, die geldig is vanaf de datum van aanvaarding van de oorspronkelijke aangifte.

Artikel 70-23

De Minister van Financiën stelt de nodige regelingen vast om, wanneer de omstandigheden dit verrechtvaardigen, het vrijgeven van de goederen toe te laten zonder dat de aangifte, waarvan sprake in artikel 70-4, vooraf ingediend is.

Artikel 70-24

De Minister van Financiën treft de nodige bepalingen om natuurlijke of rechtspersonen die dikwijls goederen in het vrije verkeer brengen te machtigen, om het inachtneming van de artikelen 5, 8, 23, 56 en 57, rechtsreeks over de goederen te laten beschikken op de daartoe aangeduide plaatsen en het vrijgeven ervan te verkrijgen zonder dat de in artikel 70-4 bedoelde aangifte vooraf bij het bevoegde douanekantoor is ingediend.

Artikel 70-25

De douane kan de aangever machtiging verlenen om de vermeldingen op de in artikel 70-4 bedoelde schriftelijke aangifte geheel of gedeeltelijk te vervangen door de toezending van gegevens in code of in enige andere door de douane vastgestelde vorm, welke overeenstemmen met de voor de schriftelijke aangiften vereiste vermeldingen. »

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 1982.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 23 augustus 1982.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Financiën en Buitenlandse Handel,

W. DE CLERCQ

Article 70-21

§ 1er. Les dispositions de l'article 94 sont applicables en vue de régler la situation des marchandises qui n'ont pu donner lieu à mainlevée :

a) soit parce que leur examen n'a pu être entrepris ou poursuivi dans les délais requis, pour des motifs imputables au déclarant;

b) soit parce que les documents à la présentation desquels est subordonnée leur mise en libre pratique n'ont pas été produits;

c) soit parce que les droits à l'importation n'ont été ni payés ni garantis dans les délais requis.

§ 2. En cas de nécessité, la douane peut faire procéder à la destruction des marchandises qui se trouvent dans les conditions visées au § 1er.

Les dispositions de l'article 70-20, § 3, sont applicables.

§ 3. Lorsque la douane procède à la vente des marchandises, celle-ci s'effectue selon la procédure prévue au chapitre XII.

Article 70-22

§ 1er. Le Ministre des Finances fixe les conditions auxquelles le déclarant doit se soumettre pour être autorisé par la douane, à fournir ou à reprendre ultérieurement certaines énonciations de la déclaration de mise en libre pratique sous la forme de déclarations complémentaires présentant un caractère global, périodique ou récapitulatif.

§ 2. Les mentions des déclarations complémentaires visées au § 1er sont réputées constituer, avec les mentions des déclarations auxquelles elles se rapportent, un acte unique et indivisible prenant effet à la date d'acceptation de la déclaration initiale correspondante.

Article 70-23

Le Ministre des Finances prend les dispositions nécessaires pour accorder la mainlevée des marchandises avant le dépôt de la déclaration visée à l'article 70-4 lorsque les circonstances le justifient.

Article 70-24

Le Ministre des Finances prend les dispositions nécessaires pour autoriser les personnes physiques ou morales qui procèdent fréquemment à la mise en libre pratique de marchandises à en recevoir directement, en se conformant aux dispositions des articles 5, 8, 23, 56 et 57, dans les lieux désignés à cet effet aux fins de l'octroi de la mainlevée, sans faire, préalablement l'objet auprès du bureau de douane compétent, de la déclaration visée à l'article 70-4.

Article 70-25

Le déclarant peut être autorisé par la douane à remplacer tout ou partie des énonciations de la déclaration visée à l'article 70-4 par la transmission de données codées ou établies sous toute autre forme déterminée par la douane et correspondant aux énonciations exigibles pour les déclarations écrites. »

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1er juillet 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 23 août 1982.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Finances et du Commerce extérieur,

W. DE CLERCQ